

English Translation Edition

OTOMAIIDEN

オトメイデン

#4. Strategy of Demonic Vassal
Part 1

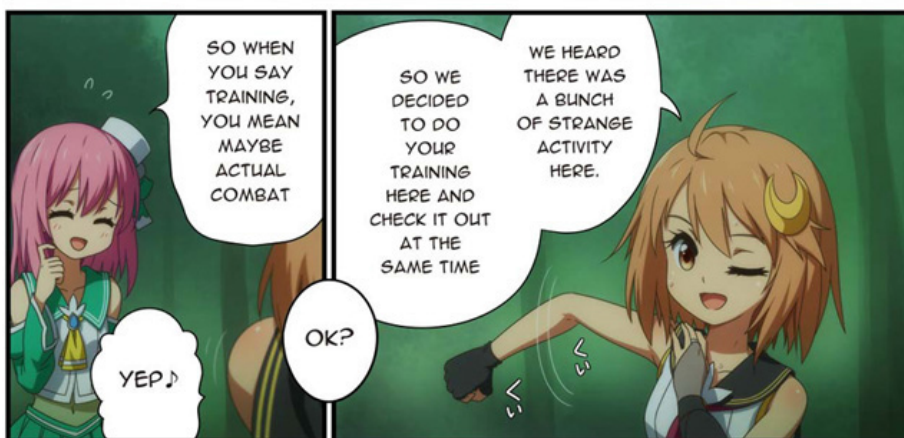






ACTUALLY
WE HAVEN'T
FULLY
EXPLORED
THIS AREA

I'M
SURPRISED
THERE WAS A
CREEPY
PLACE LIKE
THIS AROUND
HERE



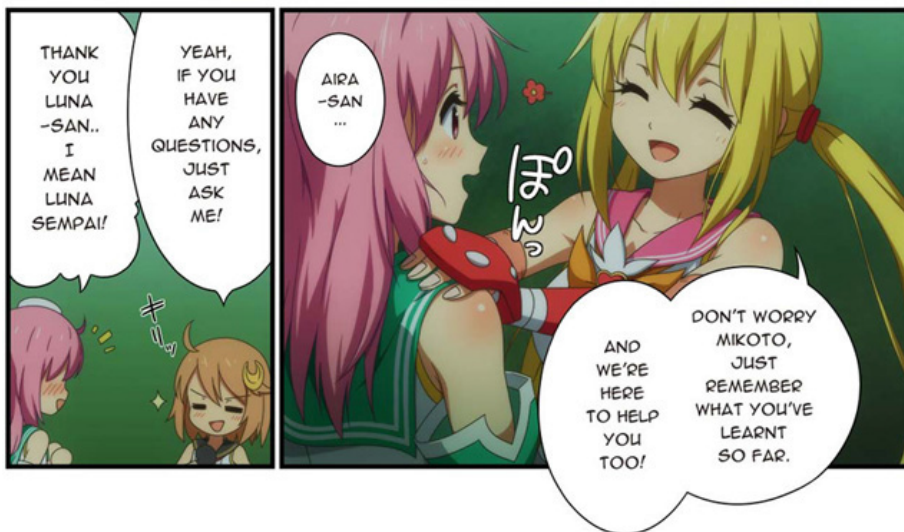
SO WHEN
YOU SAY
TRAINING,
YOU MEAN
MAYBE
ACTUAL
COMBAT

SO WE
DECIDED
TO DO
YOUR
TRAINING
HERE AND
CHECK IT OUT
AT THE
SAME TIME

WE HEARD
THERE WAS
A BUNCH
OF STRANGE
ACTIVITY
HERE.

YEP♪

OK?



THANK
YOU
LUNA
-SAN..
I
MEAN
LUNA
SEMPAI!

YEAH,
IF YOU
HAVE
ANY
QUESTIONS,
JUST
ASK
ME!

AIRA
-SAN
...

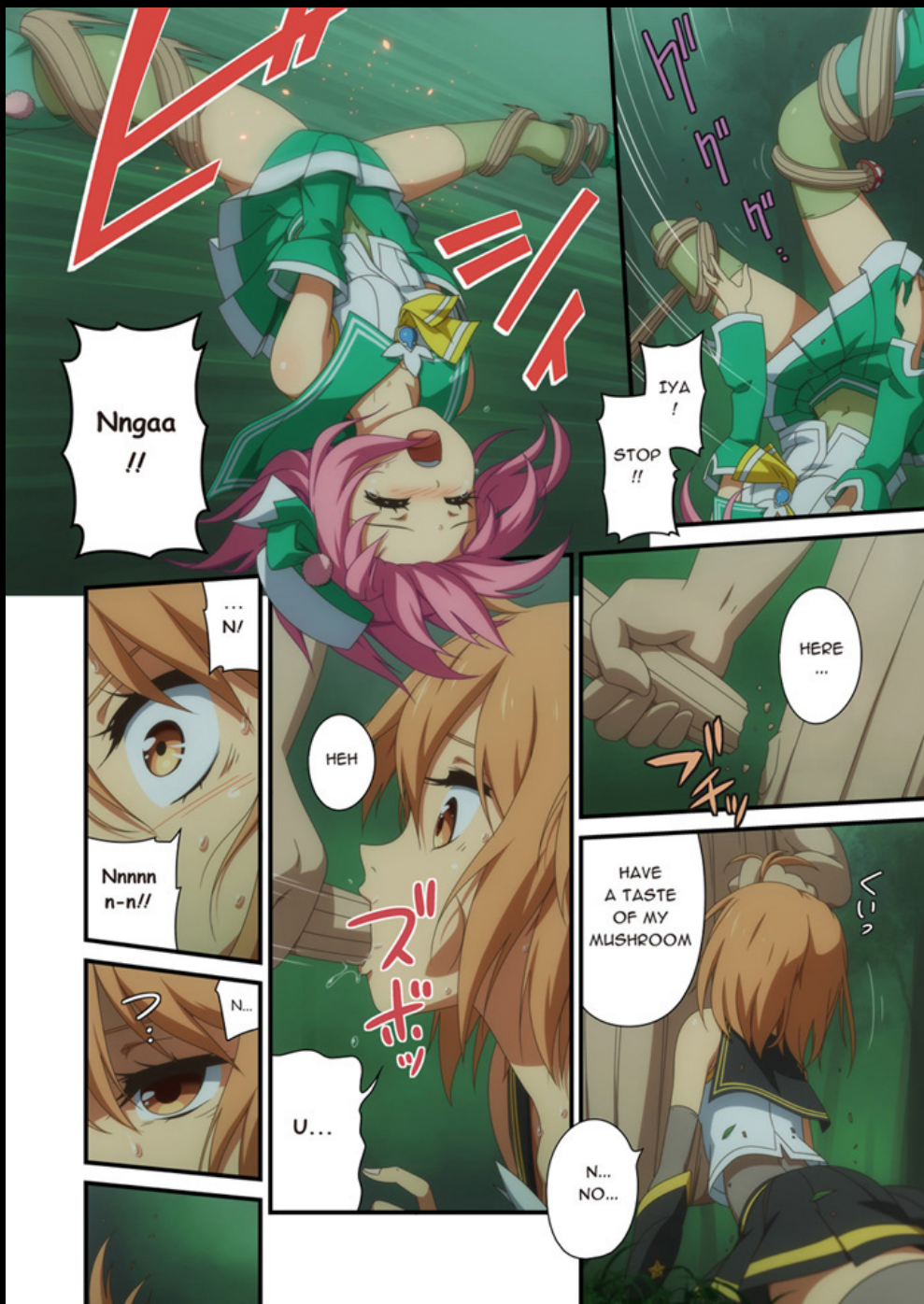
DON'T WORRY
MIKOTO,
JUST
REMEMBER
WHAT YOU'VE
LEARN'T
SO FAR.

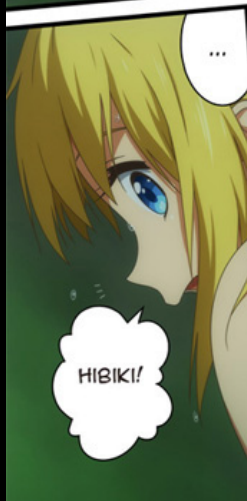
AND
WE'RE
HERE
TO HELP
YOU
TOO!

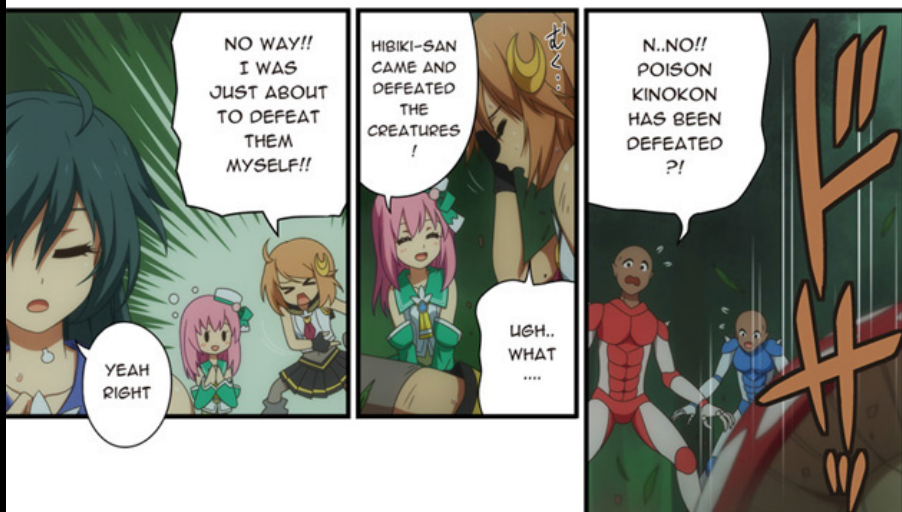














AHA
HA
HA



I
GUESS
WE'RE
DONE
HERE

~~~~~!



THANKS  
HIBIKI

...



AGEHA,  
DON'T  
JUST SIT  
THERE,  
HELP US  
?

WHA  
....?



FOOLISH!  
AS  
USUAL!



A  
PURE  
SOLDIER  
?



HMMM  
HIBIKI  
-CHAN?



AGEHA  
...



IT'S  
BEEN  
A LONG  
TIME,

WHAT'S  
WITH  
THE  
FACE?



AN  
ENEMY  
PURE  
SOLDIER  
!??

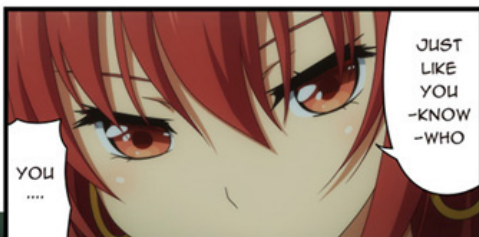
IN  
OTHER  
WORDS,  
YOUR  
ENEMY  
!!



AGEHA?  
WHAT'S  
GOING  
ON  
HERE?

HAHAHA,  
TOO  
BAD FOR  
YOU GUYS,  
AGEHA IS  
ONE OF US.











IF  
IT WAS  
JUST ME...  
BUT  
I CAN'T  
GET  
EVERYONE  
INVOLVED



FINE.  
WE  
WILL  
LEAVE

...  
HIBIKI



HEY  
AGEHA  
?

HOW COME  
YOU DIDN'T  
FINISH THEM  
OFF??



I  
WON'T  
BE SO  
NICE  
NEXT  
TIME  
THOUGH

SPINE-  
LESS,  
AS  
I EXPECTED.  
IF YOU  
EVER CHANGE  
YOUR MIND  
I'LL BE  
WAITING.



YOU GOT  
LUCKY  
THIS TIME  
PURE  
SOLDIERS  
!!

DAMN,

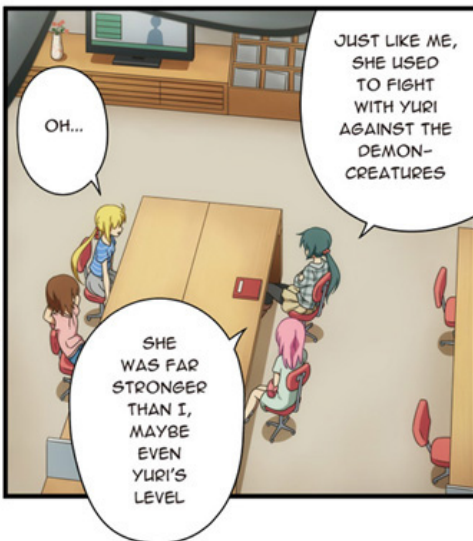


I'LL BE  
FACING  
THEM  
SOON  
ENOUGH.  
LEAVE  
THEM FOR  
NOW

Pure  
soldier

# OTOMAI DEN







SHE DIDN'T  
LIKE TO  
COOPERATE.  
SHE JUST  
WORKED  
ON HER OWN,  
AND  
WHEN SHE GOT  
STARTED  
NOBODY  
COULD STOP  
HER.

BECAUSE  
AGEHA  
WAS SO  
POWERFUL,  
SHE  
DIDN'T WANT  
TO GET  
CLOSE  
TO ANYONE.



HOW  
COME  
YOU  
GUYS  
FELL  
OUT?

I DON'T  
KNOW.  
I NEVER  
REALLY  
UNDERSTOOD  
HER



THERE  
MUST  
BE SOME  
STORY.

DIDN'T YOU  
THINK HER  
CONVERSATION  
WITH THE  
DEMONS  
WAS A LITTLE  
WEIRD?



HOWEVER,  
SHE WAS  
ALWAYS  
CERTAINLY A  
PURE  
SOLDIER.

I CAN'T  
BELIEVE  
SHE SOLD  
OUT TO  
THE ENEMY



HERE  
IS AN  
INTERVIEW  
WITH ONE  
EYE-  
WITNESS

YEAH YEAH,  
SHE WAS  
DEFINITELY  
IN LEAGUE WITH  
THE DEMONS.  
SHE WAS  
EVEN USING  
FIRE  
ATTACKS!

いいね。  
ちゃんだから…。



TYPICALLY  
DRESSED  
IN A  
SAILOR  
UNIFORM

...NEXT,  
A SUDDEN  
INCREASE  
IN THE  
THEFT  
OF ART  
OBJECTS.

ACCORD-  
ING TO  
WITNESSES  
THE CRIMINAL  
IS A YOUNG  
WOMAN,

COULD  
YOU PLEASE  
DESCRIBE  
THE OBJECT  
THAT WAS  
STOLEN?

PROFES-  
SOR,

考古学

ACCORDING  
TO EXPERTS  
THE OBJECT  
WAS  
PRICELESS

THE STOLEN  
ITEM IN  
THIS CASE WAS  
AN ANCIENT  
CHARM, AND A  
DESIGNATED  
IMPORTANT  
CULTURAL  
PROPERTY.

SAILOR CLOTHES,  
YOUNG WOMAN,  
FIRE USE,  
"IDIOT" HELPING  
THE DEMONS....

SOME IDIOT  
IS HELPING  
THE DEMONS.  
THERE'S  
ALWAYS  
ONE ISN'T  
THERE.

HUM  
....

THIS  
SUGGESTS  
THAT  
SOMEONE  
IS ACTING IN  
LEAGUE WITH  
THEM

ACCORDING  
TO THE RESEARCH,  
THIS ARTIFACT  
WAS USED IN  
ANCIENT TIMES  
AS A RITUAL  
OBJECT  
TO SUMMON  
EVIL SPIRITS

INTERESTING.  
HOWEVER THERE WAS  
SUPPOSED TO BE  
A WARD AROUND  
THE NATIONAL MUSEUM.  
HOW DID THE DEMONS  
MANAGE TO STEAL  
THE OBJECT?

THERE MIGHT  
BE SOME  
CONNECTION.  
LET'S CHECK  
IT OUT!

HIBIKI,

RIGHT  
!!

AGEHA!!